**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 77 (1959)

Heft: 44

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

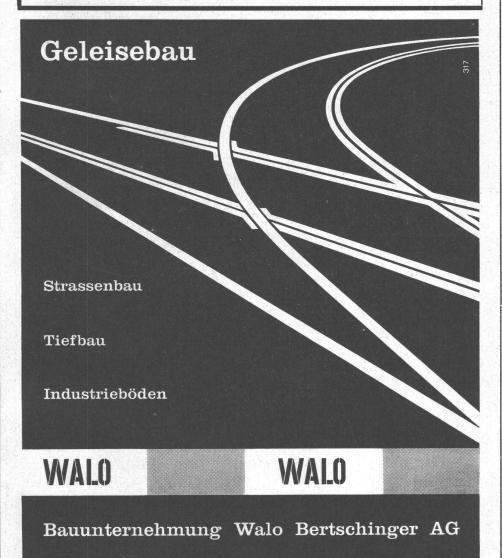
HCH. LIER

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR ZURICH 4 Badenerstrasse 444 Tel. 52 23 50/51



Zeichentische
Zeichenpapiere
Zeichenmaterial

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus



Gebrüder Scholl AG. an der Poststrasse in Zürich seif 1865 - Telephon [051] 23 76 80

#### Verlag ,

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen. Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

 Einzelheft Fr. 1.65
 — Abonnements:

 | 12 Monate | 6 Monate | 3 Monate

 Schweiz | 66.—
 33.—
 16.50

 Ausland | 72.—
 36.—
 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPUL und schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

#### Buchbesprechungen

Werkstückspanner, von K. Schreyer.
Trocknungstechnik, von Krischer und
Kröll. Kunststoffe, von E. Wandeberg. Neuerscheinungen . . . . . . 735

#### Wettbewerbe

Infanteriekaserne in Aarau . . . . 735

#### Ankündigungen

Spezialkurs für Korrosionsschutz-Metallspritzen. 2. Internat. Hochschulkurs für Kartographie. Journées Internat. d'Etude des Eaux, Liège. Fédération Internationale de la Précontrainte. Conférences sur la métallurgie. Verbesserung des Baugrundes. Vortragskalender . . . . . . . . . 736

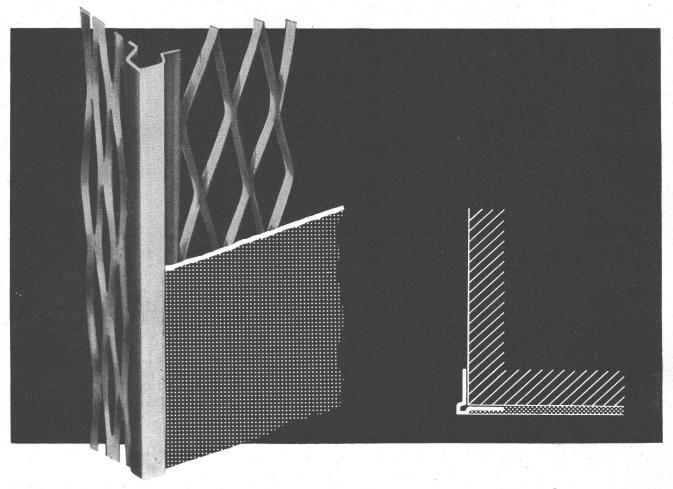
Schweiz. Bauzeitung 77. Jahrgang

Heft 44

Seiten 721-736

Zürich, 29. Okt. 1959

#### Solider Bauen



Mauerkanten werden oft leicht beschädigt, HESCO-Eckschutzleisten schützen Mauerkanten vor jeder Verletzung. Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich vollkommen mit dem Mörtel. Die Eckschutzleiste ist promatverzinkt, rostet also nicht. Lager-Längen 150, 180 und 200 cm in Bünden à 10 Stück.

#### Hesco-Eckschutzleisten

Verkauf durch Baumaterialen- und Eisenwarenhandlungen
Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti ZH, Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik, Telefon 055 435 22



Hess & Cie. Pilgersteg, Priiti (Kürich)

"Feiern" wegen Frosteinbruch?

Nein!

Friolite O

das chlorfreie Frostschutzmittel für armierten Beton verhindert Unterbrüche im Betonieren



In Pulverform, daher einfache Zugabe • Kein Anpassen an Temperatur • Feste Dosierung: 3% des Zementgewichtes • Erleichtert die Verarbeitbarkeit und steigert die Betonqualität • Keine Rostgefahr, sondern rostverhindernd



#### ROLLMAPLAST

das moderne, biegsame Leitungsrohr aus Polyaethylen

Seit einem Jahrzehnt bewähren sich Polyaethylen-Rohre in

Trinkwasserversorgungen Bewässerungsanlagen Landwirtschaft **Nahrungsmittelindustrie** 

Chemische Industrie Baugewerbe

- korrosionsbeständig leicht
  - flexibel

  - schlagfest



ROLLMAPLAST AG., Choindez

Generalvertretung:

Von Roll, Choindez Tel. 066 / 35177 Verkauf:

Eisenhandel und Installationsgewerbe



#### Warum wurden BODAN-Lichtpausmaschinen und -apparate zu einem weltweiten Begriff?

weil erfahrene Fachleute sie nach dem letzten Stand der Technik aus der Praxis heraus für die Praxis entwickelten

weil sie dank einfachster Konstruktion störungsfrei arbeiten

weil sie durch geräuschlosen Gang und geruchlose Ent-wicklung überraschen

weil sie mit automatischer Entwicklernachfüllung, endlos ge-wobenen Transportbändern und rotierenden Glaszylindern ausgerüstet sind

weil die neue automatische Bänderspannung jedes Verschieben des Pausgutes verunmöglicht. Resultat: wie gestochen scharfe Kopien

weil sie dank Gleichstrommotor mit konstantem Drehmoment belastungsunabhängig arbeiten

weil sie von 0 an stufenlos zu regulieren sind

weil die BODAN-Reihe für jedes Unternehmen, selbst den kleinsten Betrieb, die zweckdienlichste und rationellste Maschine bereit hat

und nicht zuletzt

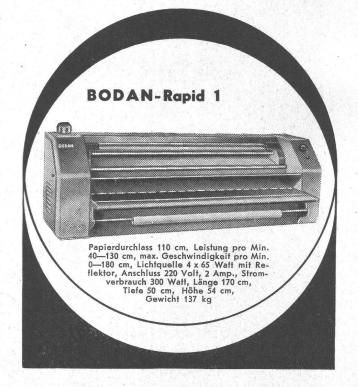
weil sie sich als schweizerische Qualitätserzeugnisse ausnehmend preisgünstig halten

10 verschiedene Modelle mit einer Leistung von 55 bis 450 cm pro Minute

Verlangen Sie bitte unverbindlich eine Gratis-Probebestellung in Ihren Betriebsräumen

#### BODAN - Erzeugnisse bereichern Ihren Befrieb!

Fabrik für Lichtpausmaschinen und Fotokopierapparate Karl Müller AG., Roggwil/TG Schweiz — Tel. (071) 4 83 77





#### ELEKTRISCHE STEUERUNGEN

für Werkzeugmaschinen

> Drehautomaten Fräsmaschinen Bohrwerke Kunststoffpressen usw.



Carl Maier & Cie. Schaffhausen

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen



#### Rohrpost-Anlagen

sind das geeignete Mittel, Ihren Betrieb zu rationalisieren Bank-Betriebe

> Papier-Industrie

Textil-Industrie

Chemische Industrie

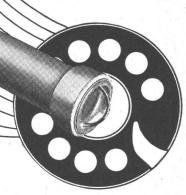
Maschinen Metall-Industrie

Elektro-Industrie

Fahrzeug-Industrie

Versand-Geschäfte

Wir bauen für jedes Wirtschaftsgebiet die geeignete Anlage von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählscheibengesteuerten Rohrpost-Anlage



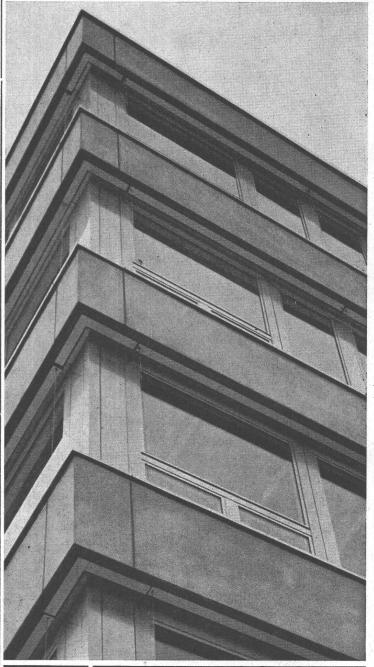
Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

∠urich, mit Zweigniederlassung in Beri 7∩2

Unverbindliche Beratung und Projektierung durch Spezialbeton AG Staad

Vorfabrizierte Sichtbetonelemente Bodenbeläge, Treppenanlagen Fassadenverkleidungen, Betonfenster Ausführung sämtlicher Kunststeinarbeiten



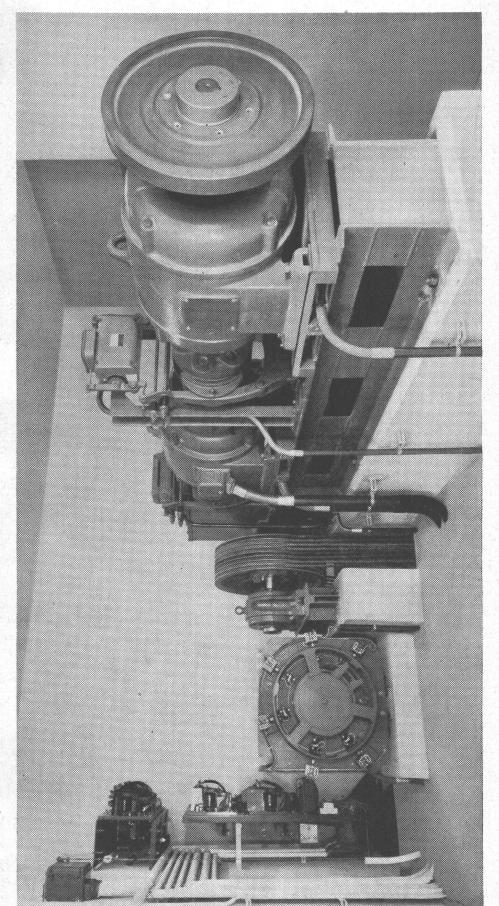
5

Vorfabrizierte Betonelemente Verwaltungsgebäude CMC, Schaffhausen Architekten Walter Custer, Zürich Fred Hochstrasser, Ulm Ernst Schmid, Schaffhausen



# Aufzüge AG Schaffhausen





Maschinenraum des Warenaufzuges im Bürogebäude der Firma Carl Maier & Cie.

Daten: Nutzlast 2000 kg Geschwindigkeit 1.00 m/sec

Steuerung: Druckknopfsteuerung mit automatischer Feinabstellung und Handkorrektur

#### Am Bürogebäude und der Heizzentrale der Firma Carl Maier & Cie., Schaffhausen, beteiligte Firmen

#### DPSA

Mit dem Telephon kombinierte **drahtlose** Personensuch-Anlage

Apparatelieferung u. Installation durch

#### Hasierag zweigniederlassung zürich

Stampfenbachstr. 63 Tel. 051 261600

#### A. STREIT & CO.

Elektr. Unternehmung (dipl. Elektrotechniker)

#### SCHAFFHAUSEN

am Fronwagplatz Tf. (053) 51924

Büro für Projekte

Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen

Alle Arbeiten der Telefonkonzessionen
A + B der PTT

## Ausführung sämtlicher keramischer Boden- und Wandbeläge

#### OTTO LEONI, SCHAFFHAUSEN

Plattengeschäft

Tel. (053) 52110

Unterstadt 42

Ausführung sämtlicher maschineller

#### Abbruch-, Aushubund Planierarbeiten

#### E. HABLÜTZEL & CO.

Unterneuhaus/Schaffhausen

Tel. (053) 62317



Bauunternehmung Zürich Ausführung der Eisenbeton- und Maurerarbeiten zum Bürogebäude CMC



Spezialfabrik

für Fluoreszenzlampen-

Beleuchtungskörper

Herisau

Tel. (071) 52363

Die Projektierung der modernen Beleuchtungsanlage in diesem Neubau wurde uns anvertraut.

#### Staubdichte Einbauleuchten

durften wir für die Privat- und Chefbüros, das Konferenzzimmer und den Ausstellungsraum liefern.

#### Deckenleuchten mit FLUORA-Diffusoren

für das Treppenhaus und die Gänge.

Dürfen wir auch Ihre Beleuchtungsprobleme lösen?

Unsere Lichttechniker beraten Sie kostenlos und ohne Verpflichtung für Sie. Telefonanruf genügt.

CMC-Neubauten in Schaffhausen:

# Raff-Lamellenstoren SOLOMATIC

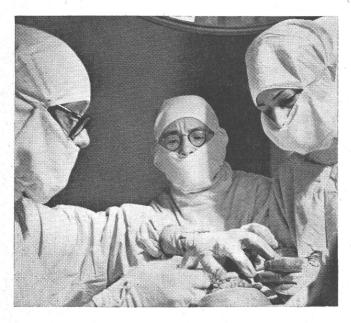


Aadorf - Basel - Bern - Genf Lausanne - Luzern - St. Gallen - Zürich

Unsere Spezialitäten:

Roll- und Raff-Lamellenstoren SOLOMATIC Aluminium-Rolladen ALUCOLOR Mobile Trennwände HOLOPLAST Tore in jeder Ausführung





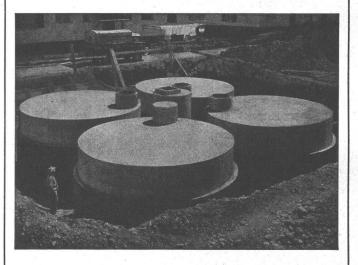
#### Wenn hier plötzlich das Licht ausginge...

Vor solch gefahrvollen Situationen und Verlust an kostbaren Sekunden schützt die Oerlikon-Notstromgruppe. Unerlässlich für Spitäler, Versammlungslokale, Warenhäuser, Flugplätze, Theater, Zivilschutzräume, Banken usw.



#### Maschinenfabrik Oerlikon Zürich 50

Bureaux: Zürich: Tel. (051) 23 37 30 Bern: Tel. (031) 20215



#### Lagertanks bis 1500 000 Liter Heizöltanks in Beton

Vorteile: Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar. Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobt.

#### PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8

Ingenieurbüro Unternehmung Telephon (051) 34 70 77



Besser und billiger bauen mit

#### ALPORIT

Schaumstoff-Isolierplatten

Schreiben Sie für nähere Auskünfte an den Fabrikanten: Kork AG. Boswil, Aargau Tel. (057) 741 52



# wenn man besseres Klima will

Der moderne Mensch ist gegenüber Wetter- und Klimaeinwirkungen viel anfälliger. Deshalb ist überall dort, wo sich auf engem Raum viele Menschen aufhalten müssen, Klimatisierung unerlässlich. Lufttechnische Pionierarbeit machte die Luwa zu einer der führenden Klimafirmen Europas. Die von ihr gebauten Anlagen erzeugen unbehindert von Raumbesetzung, Wetter und Jahreszeit dasjenige Klima, welches für Sie und Ihre Mitarbeiter, für Ihre Fabrikationsprozesse und Erzeugnisse das bestgeeignete ist. Verlangen Sie Unterlagen.



Zum Klimatisieren von Büro- und Verwaltungsbauten, Banken, u. ä. dient das Jettair®-System. Jettair ist eine vollautomatische Hochdruck-Klimaanlage, heizt im Winter, kühlt im Sommer, ventiliert, befeuchtet oder entfeuchtet die Luft und ist individuell regelbar. Das Bild zeigt die Jettair-klimatisierte Kantonalbank von Zug.

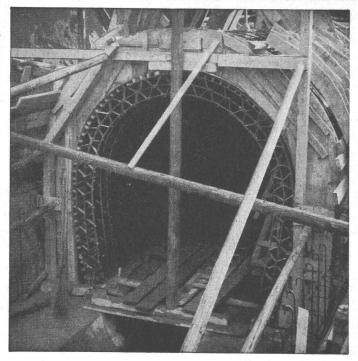
Luwa

Zürich Frankfurt am Main Paris Barcelona São Paulo Charlotte USA

Luwa AG

Zürich 9/47

Anemonenstr. 40 Zürich 47 Telephon: (051) 52 13 00



Kanalisation des «Flon» in Lausanne, ausgeführt durch die Fa. Cobal, Lausanne

Kuppeln Rundbehälter Silos Tunnel- und Stollenprofile Hochkamine Fernsehturm

Bogenbrücken

# FLEXIBLER B

#### **SCHALUNGS-**TRÄGER

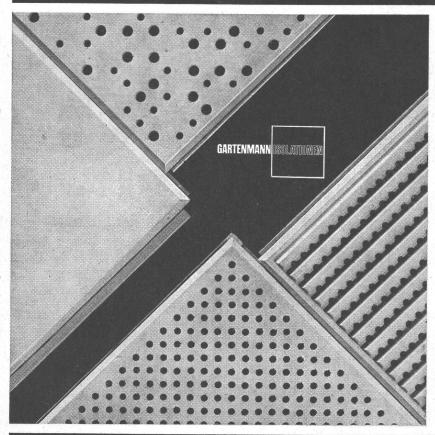
zur Einschalung beliebig gekrümmter Flächen

Planen Sie Ihr nächstes Bauvorhaben unter Verwendung des FLEXIBLEN BK-SCHALUNGSTRÄGERS - ein Versuch, der sich bestimmt lohnen wird.

Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen für Beratungen und Trägereinbauten gerne kostenlos zur Verfügung. Verlangen Sie Prospekte und Preisofferten.

# FIXTRÄGER A.G. ETZGEN/Aarg.

Telephon (064) 7 42 65



#### Gartenmann-Produkte

in einwandfreier Qualität Saubere, präzise Ausführung

Echostop

normal gelocht, Format  $60 \times 60$  cm oder  $62\frac{1}{2} \times 62\frac{1}{2}$  cm

Echostop

-IRREGULAR mit unregelmässig verteilten grösseren und kleineren Löchern,  $62\frac{1}{2}\times62\frac{1}{2}$  cm

Echostop

gerippt mit runden Löchern, 62½ × 62½ cm

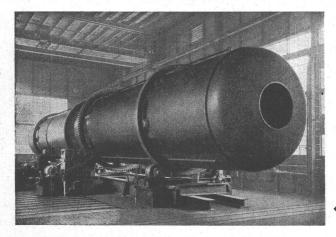
**E**CHOSTOD

-Trockenstuckplatten (auch NAVISTUCK genannt), Normalformate 60 × 60 cm,  $62\frac{1}{2} \times 62\frac{1}{2}$  cm,  $65 \times 65$  cm sowie Spezialformate mit 40—105 cm Seitenlänge

Verlangen Sie unsere Spezialprospekte über die verschiedenen Plattenverkleidungen sowie die verschiedenen Montagesysteme für normale und demontable Decken.

C.Gartenmann & Cie A G

Basel Zürich Genève Bern



# GIROUD

Drehtrommel mit Antrieb. Länge 28 m, Durchmesser 2800 mm, Gewicht 63 t.

### STAHL-, BEHÄLTER- & APPARATEBAU

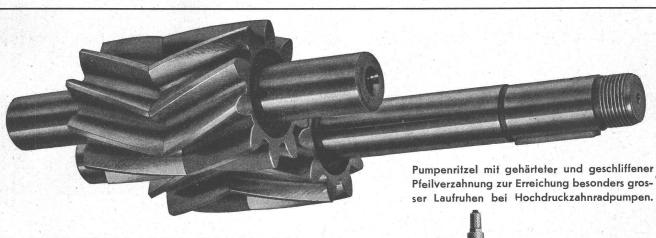
- PROMPT
- **FACHGEMASS**
- ENFORM
- VORTEILHAFT

Best ausgebildetes Personal, leistungsfähige Maschinen und moderne Einrichtungen garantieren für einwandfreie Herstellung von Einzel- und Serienfabrikaten. Eine gut eingerichtete mechanische Abteilung erlaubt uns, alle eventuell erforderlichen Bearbeitungen selbst auszuführen. Die Herstellung von Maschinenteilen in geschweisster Ausführung ist unsere Spezialität.

VERLANGEN SIE UNSEREN SONDERPROSPEKT ODER DEN BESUCH EINES FACHINGENIEURS, DER SIE GERNE UNVERBINDLICH BERATEN WIRD.

AG DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN - Tel. 062-54017

10659

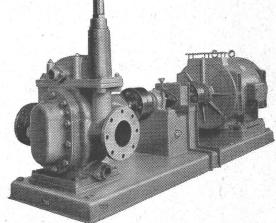


Die MAAG-Zahnräder AG. besitzt reiche Erfahrung im Bau von

#### Präzisions-Zahnradpumpen

für jeden Verwendungszweck und ist jeweils gerne bereit, für schwierige Probleme geeignete Lösungen vorzuschlagen.

> Rechts: MAAG-Zahnradpumpengruppe Typ MHP-150 zur Förderung von Schweröl, Heizöl, Pacura, Petrol, Benzin usw. mit Mauerstopfbüchse, zum Aufstellen in explosionsgefährdeten Räumen. Fördermenge bis 1200 l/min, Förderdruck bis 6 atü, Viskosität bis 500° Engler



#### MAAG-ZAHNRÄDER A.G. ZÜRICH (SCHWEIZ)

# Flumser Steinwolle jetzt auch PLATTEN

Schmelzwerk Spoerry AG Flums SG Tel. 085 / 83148

unbrennbar atmend silikonimprägniert federnd elastisch leichtes Zuschneiden  $\lambda = 0.035$  bei 20° C hochwertige und preisgünstige

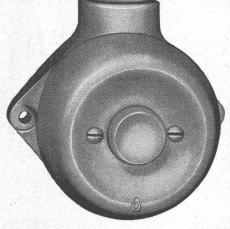
Wärme- und Schallisolation

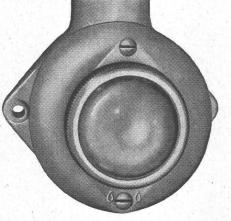






6195 J Grösse: 71/76 mm

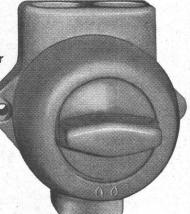


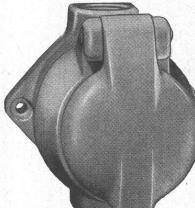




Druckkontakt, Signallampe, Drehschalter und Steckdose aus Isolierpresstoff, kleine Modelle, für feuchte und nasse Räume

Adolf Feller AG Horgen





6203 J Grösse: 78/76 mm

6100 Jd Grösse: 78/76 mm



Katholische Kirche St. Otmar, St. Gallen



Die Anordnung der Strahlungsheizrohre an den Sitzbänken ergibt ein maximales Wärmestrahlungsfeld gegen Boden und Sitzbänke.



Infrarot-Niedertemperatur

#### **Elektro-Strahlungs-Heizung** die Heizung der Zukunft

lösen das Heizproblem in kleinen und grössten Bauobjekten mit niedrigsten Baukosten, wirtschaftlich im Betrieb, kurzer Aufheizzeit, sauber und betriebssicher in

Chalets u. Wohnhäuser

Hotels u. Restaurants

Schulen u. Kinos

langjährig bewährt als

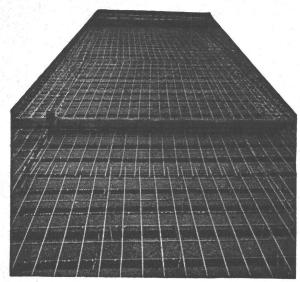
#### Kirchen-Heizung

- **Einfache Montage**
- Milde Wärmestrahlung
- Niedrige Anschlusswerte, daher energiewirtschaftlich zu begrüssen

#### STAR UNITY

Fabrik elektrischer Apparate Zürich 7/53, Drusbergstr. 10 Fabrik in Au-Zch., Tel. 95 64 67

# Gut isoliert JOSS gebaut



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

#### BAUKORK AG.

Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61 Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

GC-Gasschutz
Türen
Fenster-Läden
Ausstieg-Gitter

Geilinger & Co. Winterthur

